

# Raymarine SmartController

## Handbok



## Välkommen till fjärrkontrollen SmartController

Handböcker kan vara hur torra som helst, eller hur? Oroa dig inte, vi har gjort den här boken så enkel det bara går.

Handboken innehåller en förklaring av hur fjärrkontrollen används, så att den blir till något du använder utan att tänka på det.

Om allt du vill göra är att starta och komma iväg, så skall det också vara okej. Om du däremot vill veta mer om vad fjärrkontrollen kan användas till, så hittar du den information här.

Dokument nummer 81243-2-SV

Datum: Januari 2005

# Innehåll



**SmartController**

**Raymarine®**  
...world leaders in marine electronics.

## Komma igång

Hur startar och stänger man av fjärrkontrollen? .....	7
Knapplås .....	7

## Använda SmartController

Hur gör jag för att få fram instrumentinformation? .....	9
Hur gör jag för att se all tillgänglig info?.....	10
Hur gör jag för att använda autopiloten? .....	11
Hur gör jag för att styra en rak kurs automatiskt?.....	12
Hur gör jag för att följa en rutt från GPS-navigatoren? .....	13
Hur gör jag för att köra i en cirkel?.....	14
Hur gör jag för att gå i zickzack?.....	15
Hur gör jag för att gå i en klöverbladsformad bana?.....	16
Hur gör jag för att hålla en viss vindvinkel? .....	17
Hur slår jag vid gång med autopiloten?.....	18
Hur gör jag en undangir för ett hinder? .....	19

## Ställa in SmartController

Hur ändrar jag på en favoritsida? .....	21
Hur ändrar jag sidans utseende? .....	22
Hur ändrar sidans innehåll? .....	23
Hur gör jag för att visa eller dölja sidor? .....	24
Hur ändrar jag mönsterriktningen? .....	25
Hur ändrar jag inställningen av båttyp? .....	26
Hur ändrar jag inställningarna för handenheten?.....	27

## Larm och felsökning

Hur ställer jag in larmen? .....	29
Hur ställer jag in lokala larm och system?.....	30
Larmmeddelanden .....	31
Felsökning .....	33
Allmänt underhåll .....	34
Avancerat underhåll.....	34
Produktsupport .....	37

## Viktig information

Avsedd användning .....	42
Överensstämmelsedeklaration .....	42
Elektromagnetisk kompatibilitet .....	42
Handboken.....	43

# 1

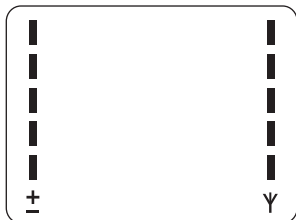
## Komma igång . . .



## Batteriladdning och signalstyrka

Batteriladdningen indikeras i fem nivåer på vänster sida av fönstret. Fjärrkontrollen avger ett larm vid för låg batterispänning.

Styrkan på den trådlösa signalen visas på liknande sätt på höger sida av fönstret.



Batteri

Signalstyrka

## Laddning av fjärrkontrollen

Innan fjärrkontrollen tas i bruk måste batterierna laddas.

Placera den då i hållaren, öppna gummitäckningen nertill på fjärrkontrollen och koppla in laddningskabeln.

### **OBSERVERA!**

#### **Använd inte annan kabel för laddning.**

Batteriindikatorn blinkar under pågående laddning. Vi rekommenderar en laddningstid på ungefär fem timmar. Batteriindikatorn slutar blinka när batterierna är fulladdade.

SmartController kan laddas när som helst utan att dess prestanda påverkas.



# Din SmartController



Bild med batteri- och signalstyrkeindikator

**C (till/från)** sätta på, stänga av avsluta, avbryt, backa

**ÅTGÄRD** aktivera funktionsknapp

**UPP/NER** bläddra i lista och välja värde

**GIRA STYRBORD** används för manuell kursändring vid gång med autopilot, håll intryckt för att aktivera funktionen Smart Steer

**PILOT** används för att aktivera autopiloten

**MODE** används för att välja önskat pilotläge

**STANDBY** används för att byta till manuell styrning från autopilotstyrning, håll intryckt för att öppna inställningsfunktionen

**GIRA BABORD** används för manuell kursändring vid gång med autopilot, håll intryckt för att aktivera funktionen Smart Steer

D/7612-1

# Hur startar och stänger man av fjärrkontrollen?

## Start

Håll knappen **C** intryckt. Kontrollen avger en ljudsignal, den första instrumentinfosidan visas i teckenfönstret och du är klar att ge dig iväg.

## Stänga av

Tryck på knappen **C** och håll den intryckt under tre sekunder. Instrumentet räknar ner till noll i teckenfönstret och stänger sedan av sig.

**Anm:** Du kan inte stänga av fjärrkontrollen när båten styrs av autopiloten.

## Knapplås

När du använder fjärrkontrollen kan du tillfälligt låsa autopilotens knappar för att undvika oavsiktliga knapptryckningar. Möjligheten att komma åt infosidorna påverkas inte av knapplåset.

### Hur aktiverar jag knapplåset?

Tryck på **mode**-knappen och håll den intryckt tills texten KNAPPLÅS AKTIVERAT visas. En nyckelsymbol visas då också på infosidorna.

**Anm:** Knapplåset kan inte aktiveras när båten styrs av autopiloten.

### Hur avaktiverar jag knapplåset?

Tryck på **mode** följt av **lås upp**. Meddelandet KNAPPLÅS FRÅN visas.

# 2

## Använda SmartController



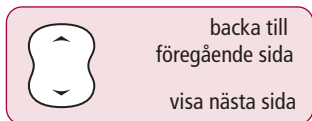


# Hur gör jag för att få fram instrumentinformation?

SmartController kan visa upp till 8 sidor med båtinformation. Varje sida kan ställas in för visning av 1, 2 eller 4 infoposter eller för grafisk visning. När autopiloten är aktiverad tillkommer en sida (P-sidan) bland favoriterna, med autopilotspecifik information.



1 2 3

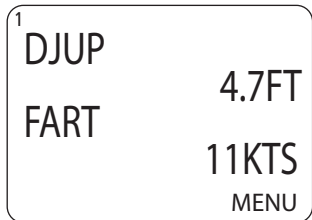


Från huvudinstrumentets skärm:

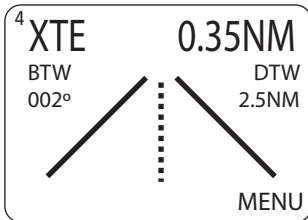
1. Tryck på upp- eller nerknapp för att byta till föregående respektive nästa sida.
2. Den aktuella sidans nummer visas längst upp till vänster.
3. Tryck på funktionsknappen **MENY** för att öppna inställningsfunktionen

## Exempel

2 infoposter



Grafisk information



## Tips

Om du bara använder några få favoritsidor, kan du avaktivera övriga sidor med funktionen SIDA TILL/FRÅN.

D7614-1

## Hur gör jag för att se all tillgänglig info?

All tillgänglig SeaTalk-data kan visas i listformat för enklare hantering. Detta är särskilt lämpligt vid kontroll av vilken info som är tillgänglig och när man vill titta på något sällan utnyttjat värde.



1 2 3



Från huvudinstrumentets skärm:

1. Tryck på funktionsknappen **MENU** för att öppna huvudmenyn.
2. Bläddra till VISA ALL INFO och tryck på funktionsknappen VÄLJ.
3. All tillgänglig SeaTalk-information kommer att visas med aktuella värden. Bläddra bland de olika posterna med hjälp av pilplattan.

Om ingen underliggande data finns visas tecknen "---" för den posten

### Exempel

ALL INFO	
DJUP	4.7 FT
FART	11 KTS
FÖG	9.7 KTS
VMG V	--- KTS
TILLBAKA	▼▲



### Tips















Använd VISA ALL INFO för att se vilken information som kan visas när du lägger upp favoritsidorna.

D7613-1

# Hur gör jag för att använda autopiloten?

Autopiloten kan styra båten i något av de förinställda arbetslägena. Vilka lägen som är tillgängliga beror på typ av båt och autopilot. De olika arbetslägena förklaras på följande sidor.

## Tillgängliga lägen

MOTOR	FISKE	SEGEL
		
 AUTO	 AUTO	 AUTO
 RUTT	 RUTT	 RUTT
	 ZICKZACK*	 VIND
	 CIRKEL*	 KRYSS
	 KLÖVER*	

\*Endast autopiloten S1000



**Tips**

Du kan välja båttyp i autopilotens inställningsfunktion.

D7616-1

## Hur gör jag för att styra en rak kurs automatiskt?

Fortsätt på aktuell kurs och autopilotstyrning i läge AUTO. Du kommer då att gå på en rak kurs tills annan order ges. Autoläget kan användas tillsammans med SMARTSTEER för att få fjärrkontrollerad styrning ombord.



1 2 3



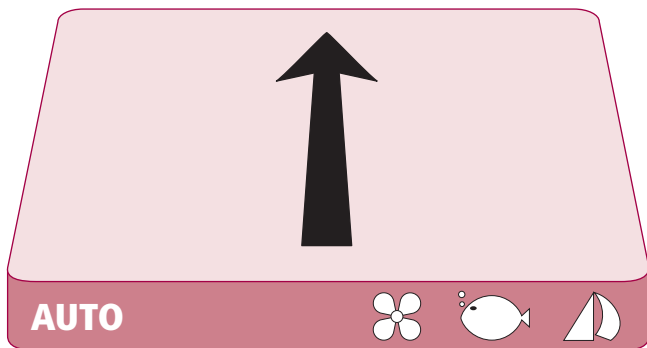
Aktiverar autopiloten i AUTO-läge



Återställer till manuell styrning

Från valfri bild:

1. Styr båten på önskad kurs.
2. Kontrollera att det inte finns några navigationshinder på kursen.
3. Tryck på pilotknappen för att aktivera autopiloten.



**Tips**

Autoläget kan också väljas med lägesknappen (MODE).

D7617.1

# Hur gör jag för att följa en rutt från GPS-navigatorm?

Autopiloten kan följa en rutt som lagts upp tidigare, i en GPS-navigatorm eller plotter. Kontrollera att navigatorm eller plottern skickar giltig data enligt SeaTalk eller NMEA 0183.



1 2 3

MODE

Tryck upprepade gånger tills RUTT öppnas

PILOT

Aktiverar autopiloten i ruttläge

PILOT

Tryck vid uppmaning, för att godkänna ny kurs.

## Ankomst till ny waypoint (girpunkt)

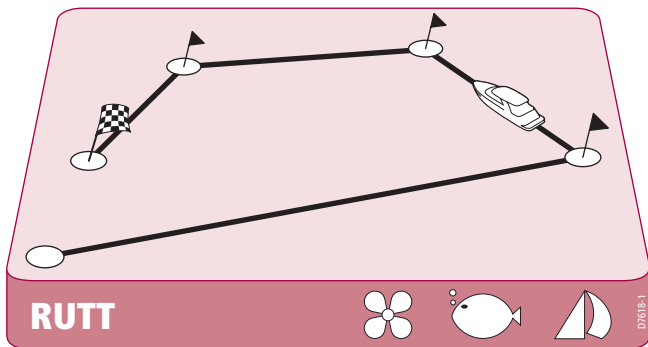
PILOT

Tryck vid uppmaning, för att godkänna ny kurs.

Från valfri bild:

1. Tryck på **MODE** upprepade gånger tills RUTT visas.
2. Tryck på PILOT för att aktivera ruttläget.
3. Om en giltig rutt har tagits emot kommer SmartController att informera dig om i vilken riktning båten kommer att gira och värdet på den nya styrkursen. Tryck på **PILOT** för att bekräfta.

Anm: Giren skall bekräftas vid varje girpunkt i rutten. Tryck på **PILOT** för att bekräfta.



## Hur gör jag för att köra i en cirkel?

När du väljer att gå i cirkel kommer din aktuella position att läggas ut i origo (mittpunkten i cirkeln). Autopiloten kommer därefter att försiktigt styra in båten i en cirkel med vald radie.

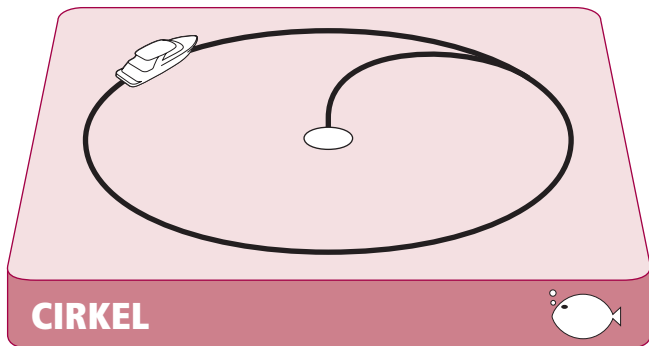


1 2 3

	Tryck upprepade gånger tills CIRKEL öppnas
	Ändra storlek (liten, medium eller stor)
	Aktiverar autopiloten i cirkelläge

Från valfri bild:

1. Tryck på **MODE** upprepade gånger tills CIRKEL visas.
2. Välj storlek, dvs S för liten, M för medium och L för stor, med hjälp av babords- eller styrbordsknappen.
3. Tryck på **PILOT** för att aktivera autopiloten.



### Tips

Om dina cirklar gradvis blir större ökar du reaktionsinställningen och startar om cirkelgången.

D7619.1

## Hur gör jag för att köra i zickzack?

I zickzackläget kommer autopiloten att använda din aktuella kurs som mittlinje i zickzackmönstret, med utgångspunkt i din aktuella position. Autopiloten kommer då att försiktigt styra in båten i zickzackkursen med början i en styrbordsgir.

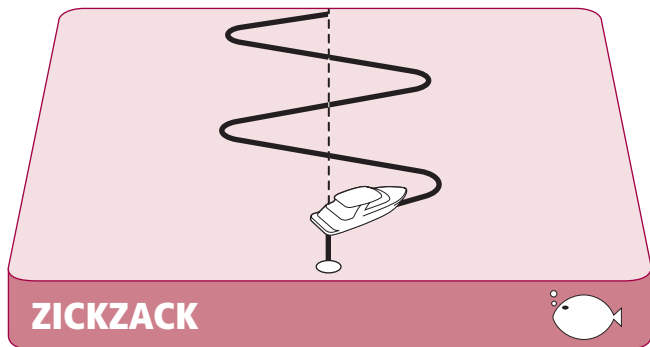


1 2 3

	Tryck upprepade gånger tills ZICKZACK öppnas
	ändra storlek (liten, medium eller stor)
	Aktiverar autopiloten i zickzackläge

Från valfri bild:

1. Tryck på **MODE** upprepade gånger tills ZICKZACK visas.
2. Välj storlek, dvs S för liten, M för medium och L för stor, med hjälp av babords- eller styrbordsknappen.
3. Tryck på **PILOT** för att aktivera autopiloten.



**Tips**

Fiskemönstren är utformade för gång med upp till 15 knop. Kontrollera din fart innan du aktiverar funktionen.

07631.1

# Hur gör jag för att gå i en klöverbladsformad bana?

När du aktiverar klöverbladsläget använder autopiloten din aktuella position som mittpunkt. Autopiloten kommer då att styra båten genom en serie styrbordsgirar, som passerar genom startpunkten upprepade gånger.



1 2 3

MODE

Tryck upprepade gånger tills KLÖVER öppnas



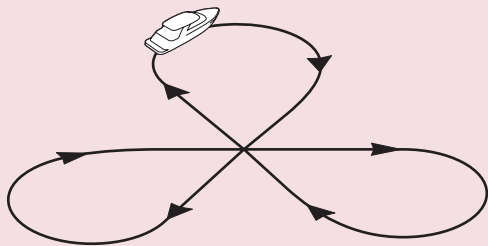
Ändra storlek (liten, medium eller stor)

PILOT

Aktiverar autopiloten i klöverläge

Från valfri bild:

1. Tryck på **MODE** upprepade gånger tills KLÖVER visas.
2. Välj storlek, dvs S för liten, M för medium och L för stor, med hjälp av babords- eller styrbordsknappen.
3. Tryck på **PILOT** för att aktivera autopiloten.



KLÖVER



Tips

Gångriktningen kan ändras i pilotinställningen (se avsnitt 3)

D7622-1



# Hur gör jag för att hålla en viss vindvinkel?

Om din båt är försedd med en vindgivare kan du ställa in autopiloten för att styra i en fast vinkel mot vinden, i vindläget. Denna vinkel kan ändras, så att den passar dina behov i den aktuella situationen.

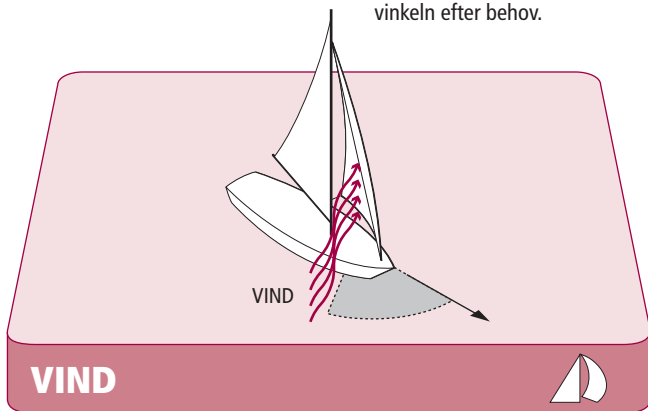


1 2 3

	Tryck upprepade gånger tills VIND öppnas
	Aktiverar autopiloten i vindläge och visar aktuell vindvinkel
	Justerar önskad vindvinkel

Från valfri bild:

1. Tryck på **MODE** upprepade gånger tills VIND visas.
2. Tryck på **PILOT** för att aktivera vindläget.
3. Aktuell vindvinkel visas. Tryck på babords- eller styrbordsknappen för att ändra vinkeln efter behov.



**Tips**

Bästa resultat vid gång dikt bidevind får du om du seglar något lägre än vad du skulle göra vid manuell styrning.

D7623-1

# Hur slår jag vid gång med autopiloten?

I vindläget kan du låta autopiloten sköta styrningen i stagvändningarna. I autopilotens handbok kan du läsa om hur du ställer in stagvändningsvinkeln.

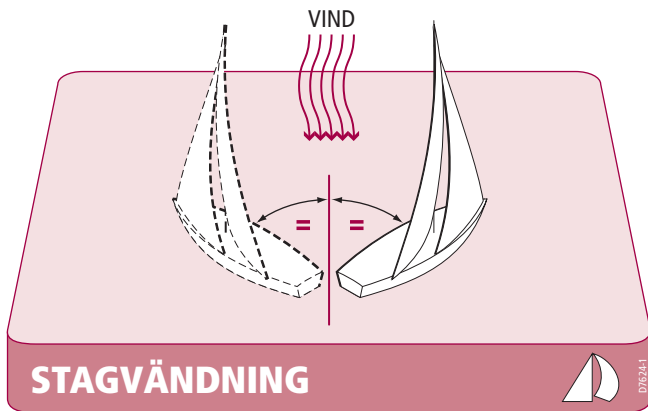


1 2 3

<b>MODE</b>	Tryck upprepade gånger tills STAGVÄNDNING öppnas
< >	Välj önskad slagriktning
<b>PILOT</b>	Tryck för att starta stagvändningen

Från valfri bild:

1. Tryck på **MODE** upprepade gånger tills STAGVÄNDNING visas.
2. Tryck på babords- eller styrbordsknappen för att välja slagriktning.
3. Tryck på **PILOT** för att bekräfta.



# Hur gör jag en undangir för ett hinder?

Du kan alltid förbikoppla autopiloten, även om den är aktiverad. Detta kan t ex vara nödvändigt om du träffar på ett hinder eller om du bara vill ändra kurs några grader. Du får då en effektiv mekanisk styrning av båten.



1 2 3

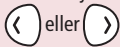
Med autopiloten aktiverad:

Tryck på



1 grad kursändring

Tryck och håll intryckt



10 graders kursändring

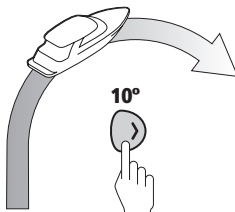
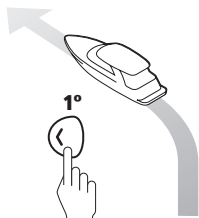


återgå till manuell styrning

Med autopiloten aktiverad:

1. Tryck helt kort på babords- eller styrbordsknappen för att göra en kursändring på en grad i respektive riktning. Använd den här metoden för kursändringar på upp till 20 grader
2. Tryck på babords- eller styrbordsknappen och håll den intryckt för att göra en kursändring på tio grader i respektive riktning.
3. Autopiloten kommer därefter att styra den nya kursen.

## Undangir



### Tips

När du använder den här fjärrkontrollen med SMARTSTEER-aktiverade autopiloter kommer SMARTSTEER att aktiveras när knappen hålls intryckt.

D7625-1

# 3

## Ställa in SmartController



## Hur ändrar jag på en favoritsida?

Du kan ändra utseende på och innehåll i upp till åtta infosidor. Gör dessa inställningar så att infosidorna passar dina behov.



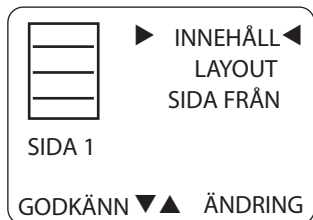
1 2 3



Från huvudinstrumentets skärm:

1. Tryck på funktionsknappen **MENY** för att öppna huvudmenyn.
2. Bläddra till **ÄNDRA SIDOR** och tryck på funktionsknappen **VÄLJ**.
3. Markera den sida du vill ändra med hjälp av pilplattan och tryck på **VÄLJ**.

### Vald favoritsida kan nu konfigureras:



Tryck på knappen **MENY** och håll den intryckt för att ändra innehållet på en öppen favoritsida.

07627.1

# Hur ändrar jag sidans utseende?

Du kan själv ändra utformningen av samtliga favoritsidor.



1 2 3

Från bilden för att ändra på en sida



LAYOUT



ÄNDRING

Välj nästa tillgängliga layout  
(se nedanstående alternativ)

När önskat format valts:

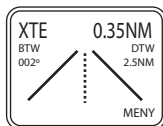
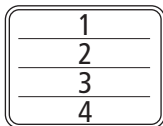
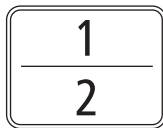
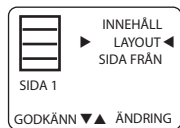


GODKÄNN

Från bilden för att ändra på en sida:

1. Bläddra till LAYOUT med hjälp av pilplattan.
2. Tryck på funktionsknappen **ÄNDRA** för att bläddra bland alternativen. Symbolen till vänster gäller för valt alternativ.
3. Tryck på funktionsknappen **GODKÄNN** för att använda den layout som valts för sidan.

## Vald favoritsida kan nu konfigureras:



**Tips**

Om du bara använder några få favoritsidor, kan du avaktivera övriga sidor med funktionen SIDA TILL/FRÅN.

D7628-1

# Hur ändrar sidans innehåll?

Du kan själv ändra innehållet på favoritsidorna.



1 2 3

Från bilden för att ändra på en sida



INNEHÅLL



Välja informationspost ▲▼



Välja typ av information

När önskad information valts:



GODKÄNN

Från bilden för att ändra på en sida:

1. Bläddra till **INNEHÅLL** och tryck på funktionsknappen **ÄNDRA**. Då visas aktuell typ av information.
2. Vald infopost visas mot svart bakgrund. Om du har mer än en typ av information öppen väljer du post att ändra med hjälp av funktionsknappen.
3. Bläddra bland tillgänglig information för aktuellt val med hjälp av upp- eller nerknapp. Tryck på **GODKÄNN** för att spara dina ändringar och gå tillbaka till bilden för att ändra på en sida.

## Exempel:

DJUP	4.7FT
FART	11KTS
KURS	227M
AWS	2.3KTS
GODKÄNN DATA	▼▲



### Tips

Om du bara använder några få favoritsidor, kan du avaktivera övriga sidor med funktionen SIDA TILL/FRÅN.

07/6/2011

## Hur gör jag för att visa eller dölja sidor?

Använd så många infosidor du behöver. Med funktion SIDA till/från kan du välja att bara visa de sidor du verkligen behöver.



1 2 3

Från bilden för att ändra på en sida:



SIDA TILL/FRÅN



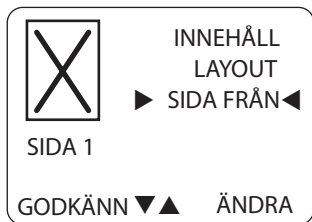
ÄNDRA

Växla sida till/från

Från bilden för att ändra på en sida:

1. Bläddra till SIDA TLL eller SIDA FRÅN.
2. Den skylt som visas innehåller information om aktuell status för vald sida. Detta visas också som en symbol.
3. Tryck på funktionsknappen **ÄNDRA** för att växla mellan till och från.

### Exempel:



### Tips

Om du bara behöver kunna se några få infoposter kan du välja ett större fönster för att få tydligare information.

D7630-1



# Hur ändrar jag mönsterriktningen?

Riktningen för gång i förutbestämt mönster kan ändras.



1 2 3

	MENY
	PILOTINSTÄLLNINGAR
	VÄLJ
	MÖNSTER
	STÄLL IN Växlar mellan medurs och moturs

Från huvudinstrumentets skärm:

1. Tryck på funktionsknappen **MENY** för att öppna huvudmenyn.
2. Bläddra till **PILOTINSTÄLLNINGAR** och tryck på funktionsknappen **VÄLJ**.
3. Bläddra bland mönsteralternativen och tryck på **STÄLL IN** för att välja medurs eller moturs. Tryck på **BACK** för att gå tillbaka till huvudmenyn när du är klar.

## Exempel:

PILOTINSTÄLLNINGAR	
AUTOLEARN	START
BÅTTYP	FISKE
PILOT	AKTIVERAD
INSTÄLLNINGAR ÄNDRA	
▶ MÖNSTER	MEDURS ◀
TILLBAKA ▼▲	STÄLL IN



**Tips**

Styrbordsgir (medurs) är förvald riktning.

D7631-1

# Hur ändrar jag inställningen av båttyp?

Den här fjärrkontrollen kan ställas in för just den typ av båt den skall användas på. Detta innebär att du får tillgång till just de funktioner som är relevanta.



	MENY
	PILOTINSTÄLLNINGAR
	VÄLJ
	BÅTTYP
	STÄLL IN Växlar mellan MOTOR, FISKE, SEGEL

1 2 3

Från huvudinstrumentets skärm:

1. Tryck på funktionsknappen **MENY** för att öppna huvudmenyn.
2. Bläddra till PILOTINSTÄLLNINGAR och tryck på funktionsknappen **VÄLJ**.
3. Bläddra bland båttypsalternativen och tryck på **STÄLL IN** för att välja MOTOR, FISKE eller SEGEL. Tryck på BACK för att gå tillbaka till huvudmenyn när du är klar.

**Exempel:**

PILOTINSTÄLLNINGAR	
AUTOLEARN	START
▶ BÅTTYP	FISKE ◀
PILOT	AKTIVERAD
INSTÄLLNINGAR	ÄNDRA
MÖNSTER	MEDURS
TILLBAKA	▼▲ STÄLL IN



**Tips**

Om du har en motorbåt och ändå vill ha vindinformation väljer du SEGELBÅT.

D7632-1

# Hur ändrar jag inställningarna för handenheten?

Fjärrkontrollen kan ställas in att visa information som berör din aktuella position, i det format du önskar. Sådana inställningar görs i användarinställningsmenyn.



	MENY
	ANVÄNDAR- INSTÄLLNINGAR
	VÄLJ
	(Användarinställning)
	STÄLL IN (för att ändra)

1 2 3

Från huvudinstrumentets skärm:

1. Tryck på **MENY** för att öppna huvudmenyn och bläddra till ANVÄNDARINSTÄLLNINGAR. Tryck sedan på **VÄLJ**.
2. Markera den post du vill ändra med hjälp av upp eller nerknapp. Tryck på **STÄLL IN** för att ändra ett värde.
3. Tryck på TILLBAKA för att gå tillbaka till huvudmenyn när du är klar.

## Exempel:

ANVÄNDARINSTÄLLNINGAR	
KURS	MAG
DATUM	USA
TID	24 HR
▶ TIDSSKILLNAD	-5.0 H ◀
BAKGRUNDSBEL.	10 s
KONTRAST	12
TILLBAKA ▼▲	STÄLL IN



## Tips

Du kan förlänga batteriernas drifttid genom att välja så låg ljusstyrka som möjligt.

D7686-1

# 4

## Larm och felsökning



# Hur ställer jag in larmen?

Du kan välja vilka larm som skall rapporteras i fjärrkontrollen.



1 2 3

	MENY
	LARM
	VÄLJ
	(Välj larm att ställa in)
	VÄLJ

Från huvudinstrumentets skärm:

1. Tryck på funktionsknappen **MENY** för att öppna huvudmenyn.
2. Bläddra till LARM och tryck på funktionsknappen **VÄLJ**.
3. Markera det larm du vill ändra med hjälp av pilplattan och tryck på **VÄLJ**.

## Exempel:

LARM	
▶ DJUP	LOKAL ◀
WPT-LARM	SYSTEM
INGEN POSITION	SYSTEM
PILOT	SYSTEM
HÖG VIND	FRÅN
LÅG VIND	FRÅN
TILLBAKA ▼▲	VÄLJ



**Tips**

Vindlarmen kan endast lösas ut när man valt SEGEL som båttyp.

D7634-1

# Hur ställer jag in lokala larm och systemlarm?

När så är tillämpligt kan gränsvärden för lokala larm ställas in oberoende av båtens system.

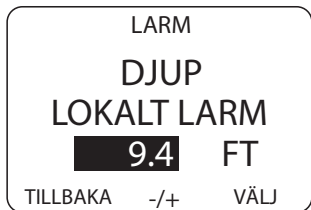


1 2 3

Från huvudinstrumentets skärm:

1. Tryck på **ÄNDRA** och välj den typ av larm som skall rapporteras.
2. **SYSTEM** – larmvärden enligt båtens system  
**LOKAL** – larmvärden ställs in i fjärrkontrollen  
**FRÅN** – larm rapporteras inte
3. Lokala larm ställs in med hjälp av upp- och nerknapparna.

## Exempel:



### Tips

Vindlarmen kan endast lösa ut när man valt SEGEL som båttyp.

D7635-1

# Larmmeddelanden

När fjärrkontrollen upptäcker ett fel i systemet aktiveras ett av de larmmeddelanden som beskrivs i nedanstående tabell.

Om inte annat anges trycker du på **standby** för att kvittera larmet och gå över till manuell styrning innan du försöker åtgärda problemet.

I vissa situationer kan fler än ett larm avges. När du åtgärdat det första larmet, visas då nästa.

LARMMEDDELANDEN	Möjlig orsak och lösning
KONTROLLERA PILOTEN	Autopiloten ger dig information om detta larm.
STRÖMGRÄNSVÄRDE	Allvarligt fel i drivenhet – drivenheten drar för hög ström pga kortslutning eller kärvning. Kontrollera drivenheten.
DRIVENHET STOPPAT	Autopiloten kan inte vrida rodet. Detta inträffar om roderbelastningen är för hög eller om roderlägesgivaren har passerat det förinställda ändläget eller ändlägesstoppet. Kontrollera drivenhet och roderlägesgivare.
STOR XTE	Det här larmet löser ut när du kommit längre bort från utlagd kurs än 0,3 nm. Larmet anger också huruvida du ligger babord eller styrbord om den utlagda kursen.
LRN FAIL 1, 2 eller 4	Funktionen AutoLearn lyckades inte. Felkoder: 1 = AutoLearn-processen har inte utförts. 2 = AutoLearn misslyckades, oftast pga manuellt avbrott 4 = AutoLearn misslyckades, troligen pga fel i drivenhet eller kompass Kör funktionen AutoLearn igen.
MOTORKABLAR OMKASTADE	Motorkablarna har anslutits till strömförsörjningsplintarna och strömförsörjningskablarna till motorplintarna på kursdatorn. Stäng av strömförsörjningen och flytta om kablarna.

LARMMEDELANDEN	Möjlig orsak och lösning
INGEN DATA	Autopiloten arbetar i ruttläge och <ul style="list-style-type: none"> <li>• får ingen navigationsdata via SeaTalk eller</li> <li>• antennen tar emot en för svag signal – larmet försvinner när signalstyrkan blir tillräckligt hög.</li> </ul> Anm: Autopiloten slutar ändra kursen när den inte tar emot någon data.
INGEN KÖG FRÅN GPS	Autopiloten tar inte emot någon giltig kög-data från GPS-systemet. Kontrollera anslutningarna och att GPS:en är inställd att skicka kög-data.
INGEN GPS-FIX	Antennen tar emot en för svag signal – larmet försvinner när signalstyrkan blir tillräckligt hög.
INGEN PILOT	Kontrollenheten tar inte emot någon data från autopiloten. Kontrollera anslutningar och att kursdatorn är på.
KURSFEL	Detta larm avges om du kommer ur kurs från den låsta kursen under längre tid än 20 s. Larmet anger också huruvida du kommit ur kurs åt babord eller styrbord om den tänkta kursen.
REGISTRERING EJ KOMPLETT	Registreringen av den nya handenheten kan inte fullföljas, eftersom systemet har hittat andra handenheter i närheten. <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Stäng av alla andra trådlösa fjärrkontroller och gör om registreringen.</li> <li>2. Om felet ligger kvar går du ut på öppet vatten, minst 30 m bort från andra båtar, och gör om registreringen.</li> </ol>
RG-FEL	Fel i GyroPlus-givaren. Kontakta en serviceverkstad.
RUTT KLAR	Detta larm löser ut när du kommit till slutet på en rutt. Tryck på <b>PILOT</b> för att fortsätta på samma kurs eller <b>STANDBY</b> för att byta till manuell styrning.



<b>LARMMEDELANDEN</b>	<b>Möjlig orsak och lösning</b>
BÅTENS BATTERI	Spänningen över båtens batteri har fallit till under godtagbar nivå. Batterierna måste bytas.
FRAMFLYTTNING AV WAYPOINT	Du har kommit fram till en waypoint i rutten. Autopiloten begär nu tillstånd att gira in på nästa ben. Tryck på <b>PILOT</b> för att godkänna.

## Felsökning

Alla produkter från Raymarine är konstruerade för många års problemfri drift. De underställs också en omfattande provning och kvalitetskontroll innan de levereras.

Om du får problem med fjärrkontrollen kan du eventuellt identifiera problemet och hitta en lösning med hjälp av det här felsökningsschemat. Om du inte klarar att lösa problemet själv kan du alltid kontakta din återförsäljare för att få hjälp.

<b>SYMPTOM</b>	<b>Möjlig orsak och lösning</b>
Teckenfönster släckt	Strömavbrott – tryck på <b>C</b> för att starta fjärrkontrollen eller ladda batterierna.
Autopiloten svarar inte.	Kör båten under 30 sekunder med en fart högre än 2,5 knop och försök igen. Kontrollera autopilotens anslutningar.
Båten girar långsamt och tar lång tid på sig att komma på rätt kurs.	Roderkänsligheten för låg. Kör funktionen AutoLearn eller öka känsligheten.
Båten överstyr vid gir till ny kurs.	Roderkänsligheten för hög. Kör funktionen AutoLearn eller minska känsligheten.
Positionsinformation visas inte	Navigatorn sänder inte rätt positionsdata.
Autopiloten flyttar inte fram till nästa waypoint i en rutt.	Autopiloten har inte fått någon information från navigatorn om bäringen till waypointen.

# Allmänt underhåll

## Rutinkontroller

Fjärrkontrollen innehåller inga delar som kan servas av användaren. Om instrumenthöljet avlägsnas upphör garantin att gälla. Raymarine-utrustning bör enbart servas av Raymarines auktoriserade servicetekniker.

Det underhåll du kan utföra själv är därför begränsat till följande:

- Kontrollera att alla kabelkontakter är ordentligt fastsatta.
- Kontrollera kablarna avseende slitage och skada – byt eventuella skadade kablar.

## Rengöring

Rengör alltid teckenfönstret med försiktighet. Undvik att torka av teckenfönstret med en torr trasa, eftersom det kan repa fönstrets ytbeläggning. Vid behov kan ett mildt rengöringsmedel användas.

Använd aldrig kemikalier eller frätande medel vid rengöring av instrumentet. Om instrumentet är smutsigt kan det torkas rent med en ren, fuktad trasa.

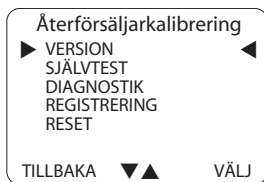
## Avancerat underhåll

De olika procedurer som beskrivs häri har en betydande påverkan på autopilotens funktion och kan alltså påverka sjösäkerheten. Dessa åtgärder behöver aldrig göras under normal drift. Vi rekommenderar därför att du endast låter auktoriserad servicepersonal utföra dessa åtgärder.

## Öppna återförsäljarkalibreringsfunktionen

Öppna huvudmenyn, tryck på SELECT (VÄLJ) och håll den intryckt under 5 s, så att kalibreringsfönstret öppnas:

Bläddra bland de olika kalibreringsalternativen med hjälp av pilplattan.



D7669-1

## Serie- och programnummer

Här kan du läsa av instrumentets serienummer programmets versionsnummer. Öppna VERSION, och tryck på **SELECT** kör att hämta informationen.

## Självtest

Tryck på **SELECT** för att starta självtestet och följ de instruktioner som visas i fönstret. Instrumentet kommer nu att köra en provserie på teckenfönster, summer och knappfunktion.

## Diagnostik

Tryck på **PILOT** för att visa den trådlösa länkens status.

## Registrering av fjärrkontrollen

I Raymarines trådlösa system måste varje enhet "registreras" i basenheten. Vi har lagt in denna registreringsprocess för att förhindra att trådlösa enheter på en annan båt tar kontroll över instrumenten på din båt.

**Anm:** Det skulle kunna hända att du vill ta med dig fjärrkontrollen till en annan båt, för att använda den i den båtens system. Du måste i så fall avregistrera fjärrkontrollen från sitt system och registrera om den i det andra systemet. Detta görs enkelt med registreringsfunktionen.

## Registrera en fjärrkontroll

Gå till REGISTRERING och tryck på **SELECT**.

Om fjärrkontrollen inte är registrerad visas texten FJÄRRKONTROLL EJ REGISTRERAD. Tryck på **REG** för att starta registreringsprocessen.

Fjärrkontrollen kommer nu att söka efter basstationen. Du kan när som helst trycka på **EXIT** för att avbryta sökningen. När fjärrkontrollen hittat basstationen och registreringen är klar, visas texten REGISTRERAD MOT BASSTATION i fönstret.



007677-1

**Anm:** Kontrollera att alla andra fjärrkontroller ombord är avstängda när du skall registrera den här kontrollen. Om du försöker registrera en ny fjärrkontroll med andra trådlösa kontroller aktiva visas texten REGISTRERING MISSLYCKADES.

### Avregistrera en fjärrkontroll

Gå till REGISTRERING och tryck på **SELECT**.

Om fjärrkontrollen är registrerad visas texten REGISTRERAD MOT BASSTATION.. Tryck på **DEREG** för att fortsätta eller på **EXIT** för att avbryta åtgärden.

Fjärrkontrollen kommunicerar med basstationen för att avregistrera sig. När processen är klar visas texten FJÄRRKONTROLL EJ REGISTRERAD.

Om fjärrkontrollen inte kan kommunicera med basstationen visas texten HITTAR EJ BAS. Det går fortfarande att avregistrera fjärrkontrollen i detta läge, genom att trycka på **SELECT**. Tryck på **EXIT** om du vill avsluta utan att avregistrera.

### Fabriksåterställning

Detta alternativ återställer fabriksinställningarna i fjärrkontrollen. Tryck på **SELECT** och håll den intryckt under två sekunder för att aktivera återställningen.

**Anm:** Registreringsstatusen påverkas inte vid den här fabriksåterställningen.



## Produktsupport

Du har tillgång till Raymarines världsomspännande nätverk av distributörer och auktoriserade servicerepresentanter. Kontakta din återförsäljare eller någon servicerepresentant om du skulle få problem med den här utrustningen. På förpackningens baksida och på [www.raymarine.com](http://www.raymarine.com) hittar du information om var servicerepresentanterna finns.

Om du inte kan lokalisera eller åtgärda ett problem bör du kontakta din närmaste återförsäljare eller Navship AB och då ha följande information tillgänglig:

Serienummer:

- Kontrollenhetens serienummer finns på dess baksida
- Programmets versionsnummer

# 5

## Viktig information



# Varningar

## Installation

Detta utrustning måste installeras och används i enlighet med instruktionerna i denna handbok. Underlåtenhet att följa dessa instruktioner kan leda till bristfällig funktion, personskada och/eller skada på din båt.

Kontrollera att fjärrkontrollen och basstationen är avsedda för den spänning du har i båtens elnät innan du påbörjar installationen.

Eftersom styrsystemets funktion är väsentlig för säkerheten ombord, rekommenderar vi bestämt att du låter en behörig servicerepresentant montera produkten.

### **WARNING! Elsäkerhet**

**Kontrollera att spänningen är bruten innan du ansluter systemet elektriskt.**

### **WARNING! Kalibrering**

**Den här produkten levereras med fabriksinställningar som bör ge stabil funktion i de flesta båtar. Det är viktigt att du säkerställer optimal prestanda genom att köra den s k AutoLearn-processen, som beskrivs i autopilotens handbok.**

### **WARNING! Navigationshjälpmedel**

**Vi har konstruerat den här produkten så att den är tillförlitlig och noggrann, men dess funktion kan trots detta påverkas av ett antal faktorer. Den här utrustningen får därför enbart användas som ett navigationshjälpmedel och aldrig tillåtas ersätta sunt förnuft och sjövätt. Ha alltid vakt under gång och följ noggrant utvecklingen av situationen runt din båt.**

## **WARNING! Autopilotens kontrollenhet**

**Om den trådlösa fjärrkontrollen är det enda sätt du har att sköta autopiloten på, bör du se till att det finns ett lättåtkomligt och enkelt sätt att koppla ur autopilotens strömförsörjning på.**

Din nya fjärrkontroll kommer att ge nya dimensioner till ditt båtliv. Det är emellertid alltid skepparen ombord som ansvarar för båtens, besättningens och eventuella passagerares säkerhet och för att navigationen sköts på ett sjömannamässigt sätt, med uppsikt och täta positionskontroller.

- Se till att det alltid finns någon vid rodret, som kan ta kontroll över systemet i händelse av nödläge.
- Se till att samtliga besättningsmedlemmar vet hur autopiloten kopplas ur.
- Säkerställ kontinuerlig uppsikt över andra båtar och eventuella navigationshinder – det kan snabbt uppstå en farlig situation, oavsett hur bra vädret är.
- Plotta båtens position noggrant med hjälp av antingen navigationsinstrument eller visuella bäringar.
- Plotta båtens position kontinuerligt på ett vanligt sjökort. Se till att den låsta autopilotkursen innebär att båten går väl klar för alla hinder. Kompensera tillräckligt för strömmen – autopiloten kan inte göra det.
- Plotta och kontrollera din position regelbundet, även när autopiloten används i ruttläge i samarbete med en navigator. Navigationssignaler kan under vissa förhållanden innehålla väsentliga fel, som inte kan upptäckas av autopiloten.

## **Skötsel och säkerhet**

Lämna inte fjärrkontrollen på platser där temperaturen kan komma upp i över 60 °C.

Försök inte demontera fjärrkontrollen eller något av dess tillbehör.



Använd endast den bärrem som levereras med fjärrkontrollen eller en reservrem som levererats av Raymarine.

Stänga alltid av fjärrkontrollsystemet vid bränslebunkringsplatser, även om du inte skall bunkra själv.

Vissa elektroniska, medicinska hjälpmedel, t ex hörapparat och pacemaker, kan påverkas om fjärrkontrollen används i dess omedelbara närhet. Följ alltid tillverkarens rekommendationer avseende sådana apparater.

## **Radiofrekvensenergi**

Både fjärrkontrollen och basstationen innehåller radiosändare och radiomottagare som arbetar med låg effekt. När dessa enheter är påslagna sänder de och tar emot radiofrekvensenergi, eller så k radiovågor, intermittent.

## **Exponering för radiofrekvensenergi**

Fjärrkontrollen SmartController är konstruerad för att inte överskrida de gränsvärden för exponering för radiofrekvensenergi som fastställs av nationella myndigheter och internationella hälsoorgan. Dessa gränsvärden fastställer hur mycket radiofrekvensenergi befolkningen i allmänhet får utsättas för. Ett exempel på en riktlinje och standard för exponering för radiofrekvensenergi som SmartController är konstruerad för att klara är:

SS EN 50371 – Generell standard för fastställande av elektroniska och elektriska lågeffektapparaters överensstämmelse med de grundläggande begränsningarna avseende exponering för elektromagnetiska fält (10 MHz - 300 GHz) – Allmänheten.

## **FCC-information**

Denna apparat uppfyller bestämmelserna i del 15 i FCC:s regelverk. Apparaten får användas under följande villkor: (1) dessa apparater får inte orsaka skadlig störning och (2) klara mottagen störning, även störningar som kan leda till oönskad drift av apparaterna.

Om apparaten skulle ändras eller byggas om utan uttryckligt, skriftligt medgivande från Raymarine Inc. kan apparaten upphöra att överensstämma med FCC:s regelverk, vilket i så fall leder till att användaren inte längre har rätt att använda apparaten.

## **Bortskaffande av uttjänt utrustning**

När produkten inte längre är användbar skall den bortskaffas i enlighet med lokala bestämmelser för avfallshantering.

Batteripaketet får inte brännas eller skadas på annat sätt.

## **Avsedd användning**

Fjärrkontrollen och dess basstation ingår i Raymarines autopilot- och instrumentsystem avsedda för användning på fritidsfartyg och mindre arbetsbåtar.

## **Överensstämmelsedeklaration**

Raymarine UK Ltd deklarerar härmed att fjärrkontrollen SmartController och tillhörande basstation uppfyller de väsentliga kraven och andra relevanta föreskrifter i direktiv 1999/5/EG.

På vår webbsida, med adressen [www.raymarine.com](http://www.raymarine.com) kan du läsa överensstämmelsedeklarationen i original.

## **Elektromagnetisk kompatibilitet**

All utrustning och alla tillbehör från Raymarine uppfyller de krav som ställs standarder och bestämmelser på utrustning som skall användas i marin miljö. Konstruktion och tillverkning sker i enlighet med tillämpliga standarder om elektromagnetisk kompatibilitet, men instrumentet bör ändå installeras korrekt för bästa funktion.

## **Inkoppling till andra instrument**

Om instrumentet skall anslutas till andra instrument via kabel som inte levereras av Raymarine skall ett störningsskydd alltid monteras så nära Raymarine-instrumentet som möjligt.

# Handboken

Informationen i denna handbok var, såvitt vi kan bedöma, korrekt vid tryckningstillfället. Raymarine kan emellertid inte hållas ansvarigt för eventuella felaktigheter eller brister i handboken. Dessutom strävar vi alltid efter att utveckla produkterna, vilket kan leda till att specifikationerna för instrumentet kan komma att ändras utan föregående meddelande därom. Raymarine påtar sig därför inget ansvar för eventuella skillnader mellan din produkt och den som beskrivs i handboken.

SeaTalk är ett registrerat varumärke tillhörigt Raymarine.

Alla andra varumärken som används i det här dokumentet är bekräftade.

Upphovsrätt © Raymarine Limited 2004

Översättning: SPRÅKSERVICE jan felten ab

